

UNOFFICIAL COPY

0020873062

8838/0025 91 004 Page 1 of 10
2002-08-09 14:19:20
Cook County Recorder 39.50

QUIT CLAIM DEED
Statutory (ILLINOIS)
(Individual to Individual)



0020873062

COOK COUNTY
RECORDER
EUGENE "GENE" MOORE
MAYWOOD OFFICE

(Above Space for Recorder's Use Only)

THE GRANTOR (S) RUPERTO ROMAN AND EDITH ROMAN

of the City Chicago County of Cook State of Illinois for the consideration of (\$10.00) TEN DOLLARS,
and other good and valuable considerations in hand paid, CONVEYS and QUIT CLAIMS to

EDITH ROMAN AND JANET ROMAN, 5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639

all interest in the following described Real Estate, the real estate situated in COOK County, Illinois,
commonly known as 5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639, legally described as:

LOT 52 IN THE HULBERT FULLERTON AVENUE HIGHLANDS SUBDIVISION NO. 7, IN
THE WEST 1/2 OF THE SOUTH EAST 1/4 OF SECTION 28, TOWNSHIP 40 NORTH, RANGE
13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY, ILLINOIS.

hereby releasing and waiving all rights under and by virtue of the Homestead Exemption Laws of the
State of Illinois. :

Permanent Real Estate Index Number(s): 13-28-409-002

Address(es) of Real Estate: 5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639

Dated this 18th day of July, 2002

PLEASE
PRINT OR
TYPE NAMES
BELOW
SIGNATURE(S)

Ruperto Roman (SEAL)
RUPERTO ROMAN

Edith Roman (SEAL)
EDITH ROMAN

_____(SEAL)

_____(SEAL)



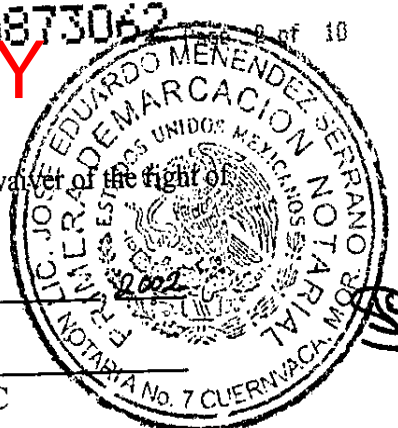
State of Illinois, County of _____ ss, I, the undersigned, a Notary Public

In and for said County, in the State aforesaid, DO HEREBY CERTIFY that
RUPERTO ROMAN AND EDITH ROMAN personally known to me to be the
same person(s) whose name(s) subscribed to the foregoing instrument, appeared
before me this day in person, and acknowledged that t h e y signed, sealed and
delivered the said instrument as their free and voluntary act, for the uses

96

0020873062

UNOFFICIAL COPY



and purposes therein set forth, including the release and waiver of the right of homestead.

Given under my hand and official seal, this 18 day of July

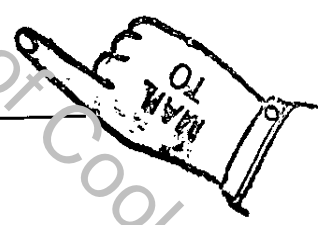
Commission expires _____ NOTARY PUBLIC

This instrument was prepared by: MILA NOVAK, 2300 W.LAKE ST., MELROSE PARK, IL 60160

MAIL TO:
MILA NOVAK
2300 W. Lake St.
MELROSE PARK, IL 60160

SEND SUBSEQUENT TAX BILLS TO:
EDITH ROMAN AND JANET ROMAN
5055 WEST SCHUBERT
CHICAGO, IL 60639

OR
Recorder's Office Box No. _____



EXEMPT under the provisions of
REAL ESTATE TRANSFER TAX ACT,
SECTION 4, PARAGRAPH E.

X RMS Corso
Agent 7-18-02

Cook County Clerk's Office

UNOFFICIAL COPY



TRADUCCIONES PROFESIONALES

CERTIFICACIÓN

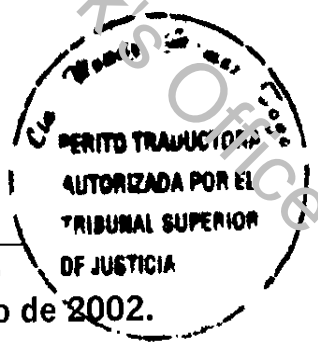
La que suscribe, Lic. Wendy Gómez Togo, Perito Traductora Autorizada por el Tribunal Superior de Justicia del Estado de Morelos, según Boletín Judicial de fecha Octubre 9, 1997, mediante el presente certifico y ratifico que la traducción anexa del Inglés al Español (04 cuartillas que portan mi sello y firma originales), es fiel y correcta a mi leal saber y entender.

Documento:

- Escritura de Transferencia de Propiedad.
Ruperto Roman y Edith Roman → Edith Roman y Janet Roman.

[Handwritten signature]
Lic. Wendy Gómez Togo

Cuernavaca, Morelos a 16 de Julio de 2002.



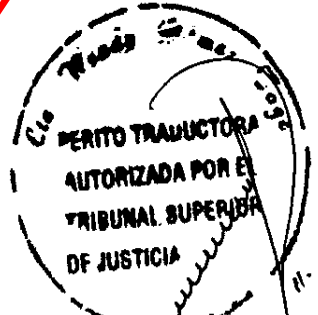
UNOFFICIAL COPY

Property of Cook County Clerk's Office

UNOFFICIAL COPY

ESCRITURA DE TRANSFERENCIA DE PROPIEDAD

**Estatutaria (ILLINOIS)
(Entre Personas Físicas)**



(El espacio arriba de esta línea es para uso del Registrador)



LOS OTORGANTES, RUPERTO ROMAN Y EDITH ROMAN

de la Ciudad de Chicago, Municipio de Cook, Estado de Illinois; por una contraprestación de (\$10.00) DIEZ DOLARES, y otra causa buena y onerosa pagada personalmente **TRANSFIEREN y CEDEN** a

EDITH ROMAN Y JANET ROMAN, 5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639

todos los derechos sobre el Inmueble a continuación descrito, ubicado en el Municipio de COOK, Illinois, comúnmente conocido como 5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639, legalmente descrito como:

LOTE 52 EN LA AVENIDA HULBERT FULLERTON, SUBDIVISIÓN HIGHLANDS NO. 7, EN ½ OESTE DEL ¼ SUDESTE DE LA SECCIÓN 28, DISTRITO 40 NORTE, FILA 13, ESTE DEL TERCER MERIDIANO PRINCIPAL, EN EL MUNICIPIO DE COOK, ILLINOIS.

y mediante la presente liberan a renuncian a todos los derechos de conformidad y en virtud de las Leyes de Protección de Bienes Familiares del Estado de Illinois.

Número(s) Permanente del Indice de Inmuebles: **13-28-409-002**

Domicilio(s) del Inmueble: **5055 WEST SCHUBERT, CHICAGO, IL 60639**

Fecha este día _____ de _____ de _____

UNOFFICIAL COPY

Property of Cook County Clerk's Office

UNOFFICIAL COPY



DECLARACIÓN DEL OTORGANTE Y DEL ADQUIRENTE

Los otorgantes o su representante afirman que, a su leal saber, el nombre del adquirente asentado en la escritura o cesión de derechos en un fideicomiso de inmueble es una persona física, una sociedad de Illinois o una sociedad extranjera autorizada para hacer negocios o adquirir o poseer títulos de propiedad en Illinois, una asociación autorizada para hacer negocios o adquirir o poseer títulos de propiedad en Illinois, o cualquier otra persona reconocida como entidad y autorizada para hacer negocios o adquirir títulos de propiedad según las leyes del Estado de Illinois.

Fecha 18 DE JULIO DEL 2002

Firma Ruperto Roman/Edith Roman
Ruperto Roman/Edith Roman, Otorgantes o Representante



SUSCRITO Y JURADO ANTE MI
por JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO
este día 18 DE JULIO DEL 2002

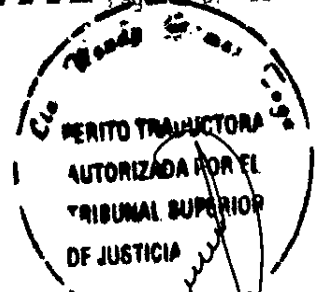
Notario Público DE CUERNAVACA, MORELOS, MEXICO
NUMERO 5175



Las adquirentes o su representante declaran y verifican que el nombre de las adquirentes mostrado en la escritura o cesión de derechos en un fideicomiso de inmueble es una persona física, una sociedad de Illinois o una sociedad extranjera autorizada para hacer negocios o adquirir o poseer títulos de propiedad en Illinois, una asociación autorizada para hacer negocios o adquirir o poseer títulos de propiedad en Illinois, o cualquier otra persona reconocida como entidad y autorizada para hacer negocios o adquirir títulos de propiedad según las leyes del Estado de Illinois.

Fecha 18 de Julio del 2002

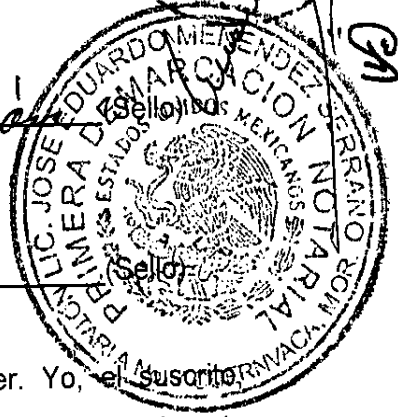
UNOFFICIAL COPY



Por favor escriba los nombres debajo de la firma.

Ruperto Roman (Sello)
Ruperto Roman

Edith Roman (Sello)
Edith Roman



_____ (Sello)

Estado de Illinois, Municipio de _____, a saber. Yo, el suscrito,

Notario Público En y Para dicho Municipio del mencionado Estado, MEDIANTE EL PRESENTE CERTIFICO que RUPERTO ROMAN Y EDITH ROMAN, a quienes conozco personalmente como las personas cuyos nombres se encuentran suscritos a este instrumento, comparecieron personalmente ante mí y reconocieron haber firmado, sellado y entregado este instrumento, como su acto libre y voluntario, para los usos y efectos asentados en el documentos, incluyendo la liberación y renuncia al derecho sobre inmueble familiar.

Dado con mi firma y sello oficial este día _____ de _____ de _____

Mi comisión expira el _____

NOTARIO PUBLICO

Este instrumento fue preparado por: MILA NOVAK, 2300 W. LAKE ST., MELROSE PARK, IL 60160

ENVIAR POR CORREO A:

ENVIAR RECIBOS FISCALES SUBSECUENTES A:
EDITH ROMAN Y JANET ROMAN
5055 WEST SCHUBERT
CHICAGO, IL 60639

O A:
Apdo. Postal de la Oficina del Registrador No. _____

UNOFFICIAL COPY

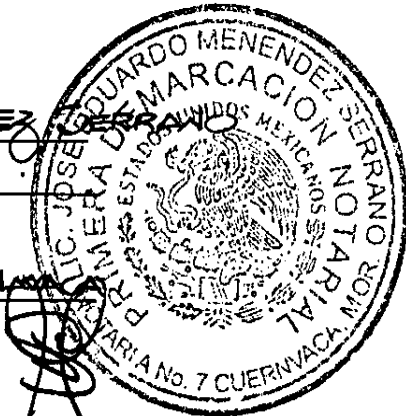
Property of Cook County Clerk's Office

Firma: Janet Roman Edith Roman
Janet Roman/Edith Roman, Adquirentes o Representante

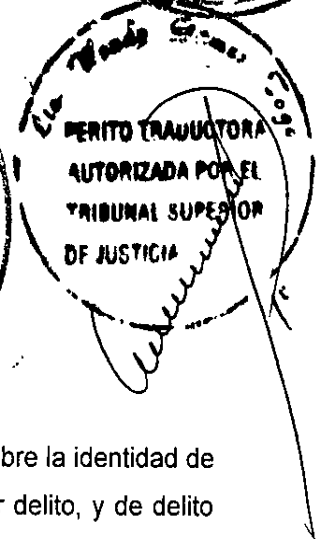


SUSCRITO Y JURADO ANTE MI

por LIC. JOSE EDUARDO MENENDEZ BERRANO
este dia 18 DE JULIO DEL 2002



Notario Público NUMERO 7 DE CUERNAVACA
MORELOS, MEXICO



Nota: Cualquier persona que intencionalmente presente una declaración falsa sobre la identidad de un adquirente será culpable de un delito menor Clase C si se tratara del primer delito, y de delito menor Clase A si cometiera delitos subsecuentes.

(Adjunto a la escritura o ABI a registrarse en el Municipio de Cook, Illinois si estuviera exenta según las disposiciones de la Sección 4 de la Ley del Impuesto sobre Transferencias de Inmuebles de Illinois).

(f; Vendre\forms\grantee.wpd)

Enero, 1998

Property of Cook County Clerk's Office

UNOFFICIAL COPY

Yo, el Licenciado JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO, Notario titular de la notaria número siete, de esta Primera Demarcación Notarial del Estado de Morelos, **C E R T I F I C O**: Que ante mi comparecieron los señores **RUPERTO ROMAN SALGADO** y **EDITH FERNÁNDEZ ROMAN**, para los efectos de **RECONOCER** como suyas las firmas que calzan el presente documento en inglés, con su debida traducción al español por perito autorizado por el Tribunal Superior de Justicia del Estado de Morelos, firmando de nueva cuenta abajo de la presente razón para constancia habiéndose levantado el acta número **6439**, del volumen **99**, de fecha dieciocho de Julio del dos mil dos, del protocolo a mi cargo en donde constan sus generales y su forma de identificarse.

Cuernavaca Morelos a los dieciocho días del mes de julio del dos mil dos.

DOY FE.

Ruperto Roman
Edith Roman



LIC. JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO
NOTARIO PUBLICO NUMERO SIETE

Cook County Clerk's Office

UNOFFICIAL COPY

STATEMENT BY GRANTOR AND GRANTEE

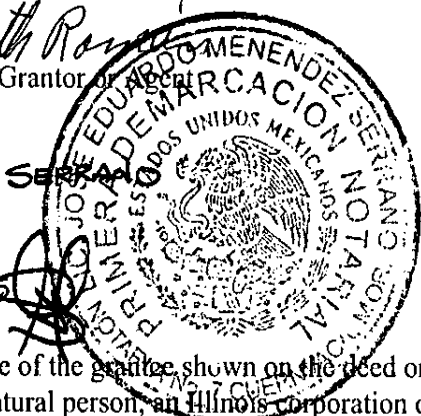
The grantor or his agent affirms that, to the best of his knowledge, the name of the grantee shown on the deed or assignment of beneficial interest in a land trust is either a natural person, an Illinois Corporation or foreign corporation authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, a partnership authorized to do business or acquire and hold title real estate to real estate in Illinois, or other entity recognized person and authorized to do business or acquire title to real estate under the laws of the State of Illinois.



Date July 18th, 2002

Signature: Ruperto Roman Edith Roman
RUPERTO ROMAN EDITH ROMAN Grantor or Agent

Subscribed and sworn to before me by the said Lic. JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO this 18th day of JULY, 2002.



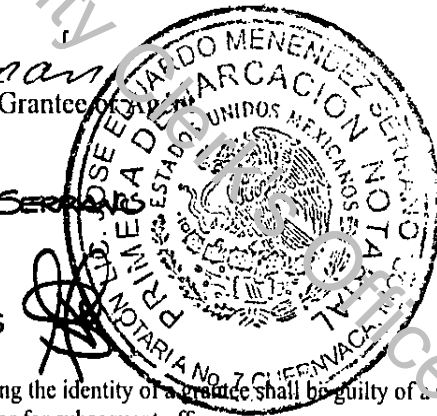
Notary Public #7 DE CUERNAVACA, MORELOS
MEXICO.

The grantee or his agent affirms and verifies that the name of the grantee shown on the deed or assignment of beneficial interest in a land trust either a natural person, an Illinois corporation or foreign corporation authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, a partnership authorized to do business or acquire and hold title real estate to real estate in Illinois, or other entity recognized person and authorized to do business or acquire title to real estate under the laws of the State of Illinois.

Date July 18th, 2002

Signature: Janet Roman Edith Roman
JANET ROMAN Edith ROMAN Grantee of

Subscribed and sworn to before me by the said Lic. JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO this 18th day of JULY, 2002.



Notary Public #7 OF CUERNAVACA, MORELOS
MEXICO.

Note: Any person who knowingly submits a false statement concerning the identity of a grantee shall be guilty of a Class C misdemeanor for the first offense and of a Class A misdemeanor for subsequent offenses.

(Attached to deed or ABI to be recorded in Cook County, Illinois, if exempt under the provisions of Section 4 of the Illinois Real Estate Transfer Tax Act.)

Yo, el Licenciado JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO, Notario titular del la notaria número siete, de esta Primera Demarcación Notarial del Estado de Morelos, **C E R T I F I C O**: Que ante mi comparecieron los señores **RUPERTO ROMAN SALGADO** y **EDITH FERNÁNDEZ ROMAN**, para los efectos de **RECONOCER** como suyas las firmas que calzan el presente documento en inglés, con su debida traducción al español por perito autorizado por el Tribunal Superior de Justicia del Estado de Morelos, firmando de nueva cuenta abajo de la presente razón para constancia habiéndose levantado el acta número **6439** del volumen **99**, de fecha dieciocho de Julio del dos mil dos, del protocolo a mi cargo en donde constan sus generales y su forma de identificarse. -----

Cuernavaca Morelos a los dieciocho días del mes de julio del dos mil dos. -----

DOY FE. -----

Ruperto Roman
Edith Roman

LIC. JOSE EDUARDO MENENDEZ SERRANO
NOTARIO PUBLICO NUMERO SIETE



Cook County Clerk's Office